

Distr.: General
3 May 2019
Arabic
Original: English

المجلس



الدورة الخامسة والعشرون

دور المجلس، الجزء الثاني

كينغستون، ١٥-١٩ تموز/يوليه ٢٠١٩

البند ١١ من جدول الأعمال

مشروع نظام استغلال الموارد المعدنية في المنطقة

استخدام نظم الرصد الإلكتروني كوسيلة فعالة لرصد الأنشطة في المنطقة عن بعد

وثيقة مقدمة من وفد بلجيكا

أولاً - مقدمة

١ - خلال الجزء الأول من دورة المجلس الخامسة والعشرين، وخلال المناقشة التي أجريت بشأن آلية التفتيش التي ستدرج في مشروع نظام الاستغلال، نظر المجلس في الرصد عن بعد بصورة موجزة. وفي بياننا بشأن هذا الموضوع^(١)، قدم الوفد البلجيكي لحة موجزة إلى قدرات نظم الرصد الإلكتروني.

٢ - وفي اجتماعات اللجنة القانونية والتقنية التي عقدت في آذار/مارس ٢٠١٩، أحاطت اللجنة علما بالوثيقة ISBA/25/C/5 فيما يتعلق بتنفيذ آلية للتفتيش في المنطقة وبالمناقشات التي دارت في المجلس وأقرت بقيمة وأهمية استخدام تكنولوجيا الرصد عن بعد. ونظراً لضيق الوقت، لم تتح للجنة فرصة للنظر في هذه المسألة بالتفصيل وهي ستقوم بذلك في جلساتها اللاحقة (انظر ISBA/25/C/18، الفقرة ٣٦).

ثانياً - سبب التقديم

٣ - على مدى السنوات العشرين الماضية، ما فتئت وزارة الخدمة العامة الاتحادية البلجيكية المعنية بالاقتصاد والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة والطاقة تستخدم نظم الرصد الإلكتروني لرصد استخراج الرمال

^(١) https://ran-s3.s3.amazonaws.com/isa.org.jm/s3fs-public/files/documents/belgium_inspectionmechanism.pdf



الرجاء إعادة استعمال الورق

150519 130519 19-07347 (A)

من البحر الإقليمي والجرف القاري لبلجيكا عن بعد وتتابع التطورات التكنولوجية في هذا المجال. ونحن نأمل في تقاسم هذه المعرفة مع المجلس.

ثالثا - الهدف

٤ - تهدف هذه الورقة إلى تزويد المجلس بلمحنة عامة إلى الخيارات المتاحة للرصد عن بعد عن طريق نظم الرصد الإلكترونية.

رابعا - نظم مراقبة ورصد الجرافات

٥ - يزود العديد من السفن الكبيرة، بما في ذلك الجرافات، بنظم الرصد للمساعدة في عمليات السفن. وتشمل تلك النظم في الجرافات رصد موقع السفينة، ومراقبة ورصد عملية الجرف، ورصد الإنتاج، وتشخيص نظم الآلات المستخدمة في السفينة، ورصد الجر والتحميل، وتسجيل العمليات والإبلاغ. وفيما يتعلق بالسفن التي تملكها مؤسسات تجارية كبيرة، تحال تلك المعلومات من خلال السواتل إلى مقارها.

خامسا - الرصد الإلكتروني من قبل السلطات

٦ - تستخدم السلطات نظم الرصد الإلكتروني بتشكيلات متعددة جداً، تراوح من النظم المفتوحة، التي تؤخذ فيها المعلومات من نظم الرصد الخاصة بالسفينة والنظام المختلط، إلى النظم المختومة، حيث تتوضع نظم الرصد الإلكتروني وأجهزة الاستشعار الخاصة بها وراء لوحة مختومة وحيث تربط أجهزة الاستشعار بنظام الرصد من خلال خطوط اتصال خاصة بها.

٧ - ويوجد في نظام الرصد الإلكتروني المستخدم في المياه البحرية البلجيكية، في جملة أمور، نظام للإمداد المتواصل بالطاقة وجهاز مستقبل لتحديد الموقع يعمل بالنظام العالمي لتحديد الموقع. ويتبع ذلك للنظام الاستمرار في رصد السفينة ذات الصلة حتى في حال انقطاع الطاقة. ويسجل النظام تلقائياً البيانات من جميع أجهزة الاستشعار مرة واحدة كل ساعة إذا كانت السفينة لا تبحر ومضخات الجرف متوقفة، أو إذا كانت السفينة خارج الجزء البلجيكي من بحر الشمال، ومرة واحدة كل ١٥ دقيقة إذا كانت السفينة تبحر ومضخات الجرف متوقفة ومرة كل ٣٠ ثانية عندما تقوم السفينة بالجرف. ولنكن كان يتبعن جمع المعلومات المخزنة في النظام يدوياً في البداية، فإن ذلك يجري منذ خمس سنوات من خلال إرسال البيانات بصورة آلية ولاسلكية ومؤمنة ومن خلال وصول السلطة المعنية إلى البيانات عن بعد.

٨ - وأحدث نظام رصد إلكتروني طور في المملكة المتحدة هو نظام مختوم قائم بذاته يسجل موقع السفينة ونشاط الجرف من خلال التسجيل الصوتي. وترسل البيانات المسجلة تلقائياً إلى السلطات والمشغلين. ويمكن تغيير إعدادات النظم (بما في ذلك المناطق المشتملة بالتاريخ ومناطق الحظر البيئية والأثرية) ويمكن الوصول إليها من قبل المشغل من خلال منصة على شبكة الإنترنت.

٩ - وفيما يتعلق بالسفن التي تقوم بعمليات الاستخراج في المنطقة، يمكن طلب نظام مختلط، نظراً لأنه سيكون من المستحيل ختم جميع أنظمة الرصد البيئية، مثل المركبات الغواصة المستقلة وعوامات الرصد.

سادساً - احتياجات التفتيش

١٠ - تحتاج نظم الرصد الإلكتروني إلى احتياجات التفتيش التالية:

- (أ) استعراض وإقرار نظام الرصد المقترن قبل تركيبه؛
- (ب) تفتيش ووضع أختام على نظام الرصد الإلكتروني وأجهزة الاستشعار الخاصة به (بالقدر المستطاع عملياً)؛
- (ج) رصد المعلومات المرسلة من هذه النظم والإبلاغ عنها؛
- (د) الموافقة على كسر الأختام الموضوعة على أجهزة الاستشعار المعطلة، ويلي ذلك عملية تفتيش ووضع أختام على أجهزة الاستشعار البديلة؛
- (هـ) إعادة تفتيش النظام بصورة دورية.

سابعاً - التوصية

١١ - المجلس مدعو إلى أن يحيط علماً بالمعلومات المقدمة وأن يطلب إلى اللجنة استخدام المعلومات المقدمة في هذا التقرير، حسب الاقتضاء، عندما تنظر في مسألة تنفيذ آلية للتفتيش في المنطقة بالتفصيل.